LG

La Cara del Futuro

Televisor a color
MANUAL DEL USUARIO

MODELOS : RP-44NA21/21P
RP-54NA21/21P

Por favor, lea detenidamente este manual antes de poner en funcionamiento su televisor.
Conserve el manual para futuras consultas.
Anote el número de modelo y serie del aparato.
Anote la información de la etiqueta ubicada en el panel posterior, su distribuidor se la pedirá en caso de cualquier solicitud de servicio.

Internet Home Page **www.lge.com**

P/N : 3828VA025

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA : PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

PRECAUCION : PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA POSTERIOR. NO REEMPLACE PARTES DENTRO DEL TV. REFIERASE AL PERSONAL DE SERVICIO CAPACITADO.

Limpieza

Desconecte el cordón de alimentación del tomacorriente antes de limpiar el televisor. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Utilice un paño apenas húmedo para limpiarlo.

No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante del televisor ya que pueden resultar peligrosos.

Fuente de Alimentación

Esta unidad está diseñada para operar sólo con la alimentación o corriente indicada. Si usted no está seguro del voltaje que hay en su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad.

Instalación

No utilice esta unidad cerca del agua, tina de baño, lavamanos, fregador, tina de lavar, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.

No coloque el televisor en areas inclinadas o inestables como mesas con ruedas, ya que el televisor puede caerse y sufrir daños.

Las ranuras en la parte superior, de atrás y de abajo del televisor son para la ventilación y para asegurar un funcionamiento seguro del mismo y para evitar que se sobrecaliente.

Estas ranuras no deben ser bloqueadas o cubiertas. Las ranuras nunca deben ser bloqueadas colocando la unidad en una cama, sofa, alfombra o superficie similar. Esta unidad no debe colocarse en un mueble cerrado como una biblioteca al menos que el mismo tenga la ventilación apropiada.

Se recomienda que no se opere esta unidad cerca de bocinas o muebles metalicos grandes para evitar que el magnetismo de estos influya sobre la pureza (uniformidad) de los colores en la pantalla.

Uso

No permita que nada esté encima del cordón de alimentación. No coloque el televisor donde el cordón de alimentación pueda ser pisado.

No sobrecargue los tomacorrientes y cordones de alimentación, ya que pueden causar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca meta objetos de ninguna clase en el televisor a través de las ranuras ya que pueden tocar puntos de voltajes peligrosos los cuales pueden causar un incendio, un corto circuito o una descarga eléctrica.

Nunca derrame líquidos de ninguna clase encima del televisor.

Servicio

No intente darle servicio usted mismo al televisor ya que al abrir la cubierta de éste usted se expondría a voltaje peligroso o a cualquier otro peligro. Refiérase siempre que sea necesario al técnico de servicio calificado.

Escriba los Números de Modelo y Serie

Los números de modelo y serie se encuentran en la parte de atrás de la unidad. El número de serie es único en esta unidad. Debe registrar la información solicitada y retener esta guía como un registro permanente de su compra. Favor guardar su recibo como prueba de su compra.

Fecha de Compra

Distribuidor

Dirección

Teléfono

No. de Modelo

No. de Serie

TABLA DE CONTENIDO

DESCRIPCION DE LOS CONTROLES ..... 4 ~ 6

FUNCIONAMIENTO BASICO DEL TELEVISOR ..... 7 ~9
- Encendido / Apagado del TV 7
- Selección del Idioma en la pantalla 7
- Memorización de Canales 8
- Memorizando los canales por medio de la PROGRAMACION AUTOMATICA 8
- Memorización de los Canales por medio de la PROGRAMACION MANUAL 9
- Selección de Canales / Ajuste del Volumen 9

FUNCIONES VARIAS ..... 10 ~ 12
- Fijación de la Hora 10
- Fijación del apagado automático 10
- Fijación del encendido automático 10
- Fijación del temporizador para dormir 11
- Apagado automático / Bloqueo de teclado 11
- Demostración Automática / Ajuste de Sintonía Fina 12
- Memorización de los canales favoritos 12

CONTROL DE LA IMAGEN ..... 13 ~ 14
- Control automático de la Imagen / Ajuste de la Imagen 13
- DRP(Imagen de Realidad Digital) 13
- Convergencia / DRP-DEMO 14

CONTROL DEL SONIDO ..... 15 ~ 16
- Disfrute de la transmisión ESTEREO / SAP 15
- AVL (Nivel Automatico de Volumen) 15
- Control Automatico de Sonido 16
- Ajustando el ecualizador 16
- Ajustando el Balance 16

FUNCIONES PIP (opcional) ..... 17 ~ 18
- Observación del PIP (Imagen sobre Imagen) 17
- Selección de la Señal de Entrada (en el modo PIP) 17
- Moviendo la Sub Imagen (en modo PIP)) 18
- Imagen Fija / Búsqueda de Canal 18
- Cambio de Pantallas 18

FUNCION DE SUBTITULAJE ..... 19 ~ 20
- Uso de Subtitulaje 19
- Operación del Subtitulaje 20

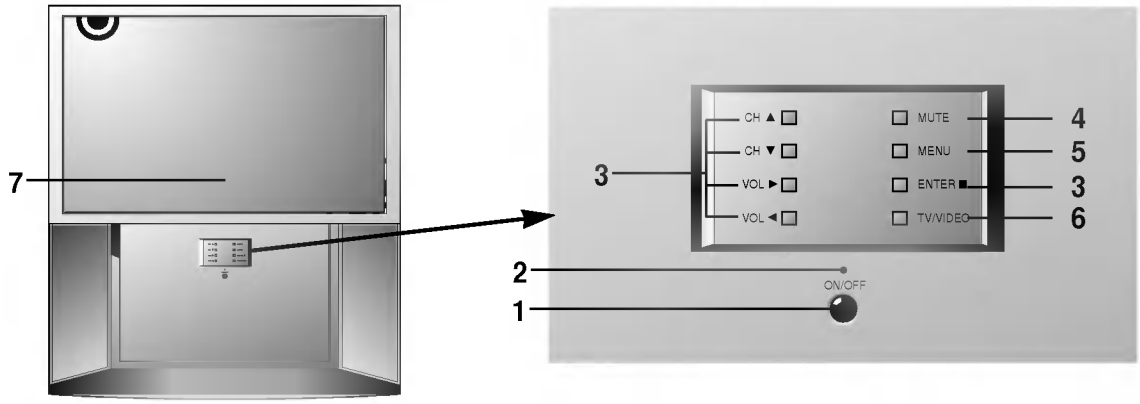
CONEXIONES DE LA ANTENA 21
- Antena Externa 21
- Telecable (CATV) 21

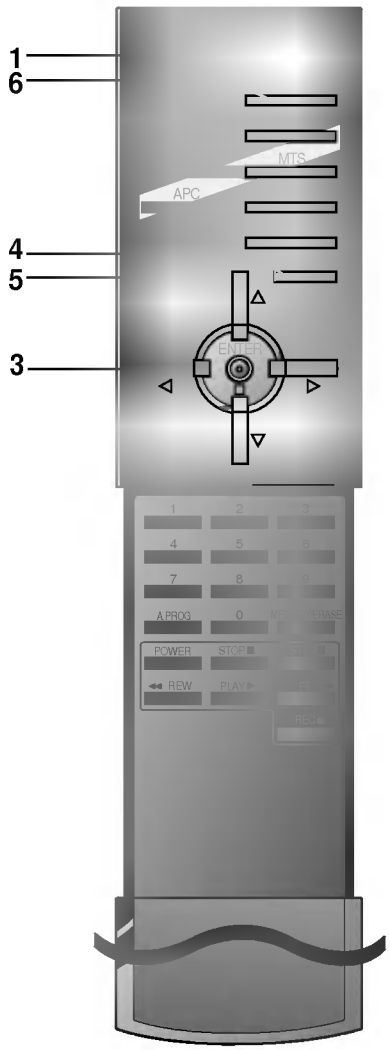
CONEXION DE EQUIPOS EXTERNOS ..... 22 ~ 23
- Conectando las terminales AUDIO/VIDEO 22
- Conectando la video grabadora S-VHS 23
- Grabación en una VCR 23
- Grabación de un programa de otro equipo 23

CONEXIONES al DVD 24

CONEXIONES a la PC (Monitor) ..... 25 ~ 27

PROBLEMAS CON LA TV ..... Cubierta trasera





1. **BOTON ENCENDIDO (o ON/OFF)**
   Refierase al **"Encendido / Apagado del TV"**.

2. **INDICADOR POWER/STANDBY**
   - Se ilumina brillante cuando el TV está en modo standby.
   - Se obscurece cuando se enciende el TV.

3. **BOTONES CH (▲/▼)**
   - Para seleccionar el canal deseado.
   - Para seleccionar una opción del menú deseado cuando el menú está exhibido en la pantalla.

   BOTONES VOLUMEN (◄/►)
   - Para incrementar o disminuir el nivel del volumen.
   - Para entrar o ajustar el menú seleccionado cuando el menú está exhibido en la pantalla.

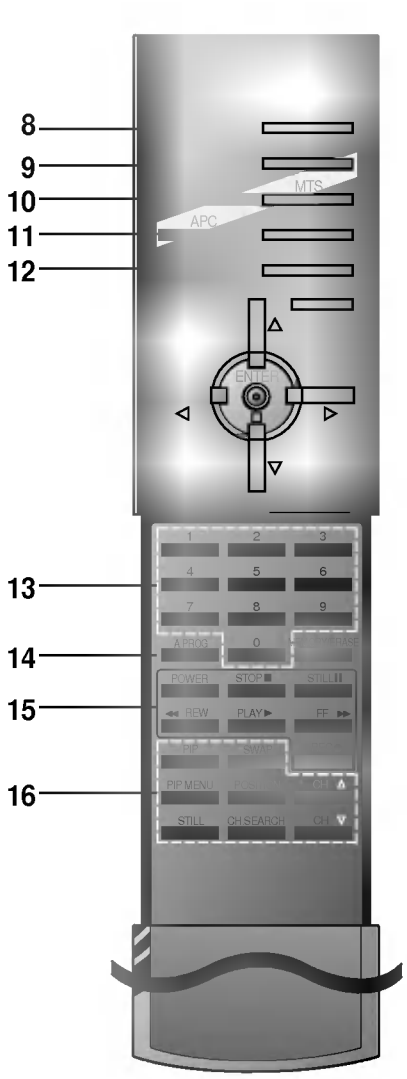
   BOTON ENTER (■)
   - Para salir del Menú exhibido.
   - Para memorizar el Menú ajustado.
   - Para volver al modo de TV (Solamente por control remoto).

4. **BOTON MUTE**
   Para pausar el sonido.
   Presione nuevamente para restablecer el sonido.

5. **BUTTON MENU**
   Para exhibir en la pantalla los Menús uno por uno.

6. **BOTON TV/VIDEO**
   Para seleccionar el modo TV, VIDEO, COMPONENT o RGB-PC.

7. **SENSOR DEL CONTROL REMOTO**
   Cuando use el control remoto diríjalo al pantalla.



8. **BOTON SLEEP**
   Para fijar el tiempo de apagado, si desea dormir.

9. **BOTON DASP**
   Para seleccionar el sonido apropiado al programa de acuerdo a su tipo; **PELICULAS**, **MUSICA**, **DEPORTS** o **USUARIO**.

10. **BOTON AVL (Nivel automático de Volumen)**
    Para mantener un nivel de volumen igual para cada canal.

11. **BOTON APC (Control Automático de La Imagen)**
    Para ajustar la imagen establecida por la fábrica.

12. **BOTON REVIEW**
    Para retornal al canal anterior.

13. **BOTONES NUMERADOS**
    Para seleccionar directamente el canal deseado.

14. **BOTON A. PRG (AUTO PROGRAM)**
    Para memorizar los canales por medio de la autoprogramación.

15. **BOTONES DE LA VIDEO GRABADORA (VCR)**
    Controlan un magnetoscopio LG.

16. **PBOTONES DEL PIP (Opcional)**

    BOTON **PIP**
    Para seleccionar el modo PIP mode.

    BOTON PARA **CAMBIAR (SWAP)**
    Para intercambiar la sub imagen por la imagen principal.

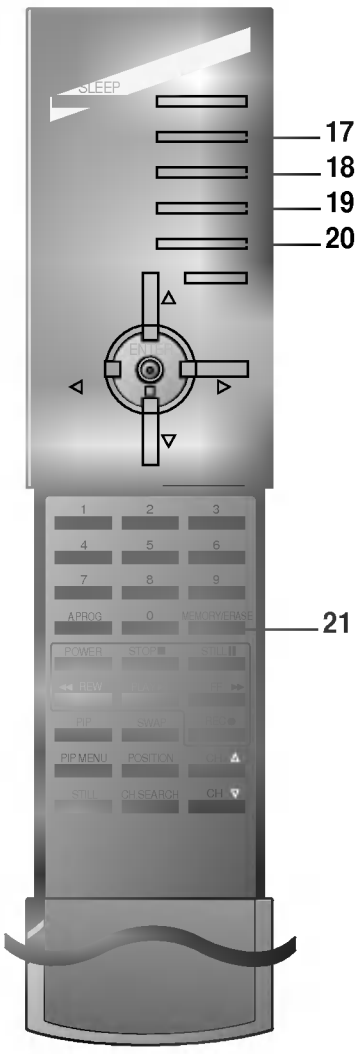
    BOTON **PIP MENU**
    Para mostrar varios menus del modo PIP o modo doble ventana

    BOTON DE **POSICION (POSITION)**
    Para mover de posición la sub imagen dentro de la imagen principal.

    BOTON DE **FIJAR (STILL)**
    Para congela la imagen.(Excepto el modo COMPONENT 2 y RGB-PC)

    BOTON **CH. SEARCH**
    Para buscar uno a uno los canales programados a través de la imagen secundaría mientras la imagen principal permanece en el canal.

    BOTONES **CH ▲/▼**
    Para seleccionar el canal de la sub imagen.



17. BOTON MULTIMEDIA
Para seleccionar el modo COMPONENT o RGB-PC.

18. BOTON MTS
Para escuchar sonido MTS ; **MONO**, **ESTEREO** o **SAP**.

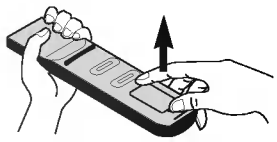
19. BOTON CAPTION
Para seleccionar el modo de Subtítulos.
Refiera a la **"Función de Subtitulaje"**.

20. BOTON FCR (Revisión de Canal Favorito)
Para seleccionar sus canales favoritos.
Refierase a **"Memoria de canales favoritos"**.

21. BOTON MEMORY/ERASE
Para memorizar o borrar el canal deseado.

Colocación de las baterías a la unidad de control remoto

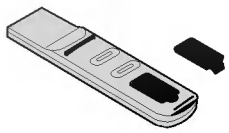
El control remoto funciona con baterías. Requiere de baterías AAA para su operación. Para asegurar un funcionamiento correcto, reemplace las baterías por lo menos una vez al año.
Precaución: las baterías instaladas incorrectamente pueden dañar el control remoto. No mezcle pilas nuevas y viejas o de diferentes tipos (por ejemplo, estándar y alcalinas).



1. Deslice la cubierta del control remoto en dirección de la flecha.



2. Inserte dos baterías nuevas como lo indican las marcas de la polaridad (+ y –) que se encuentran dentro del compartimiento.



3. Coloque nuevamente la cubierta del control remoto.

Antes de poner a funcionar su televisor, asegúrese que las siguientes instrucciones se han cumplido.
- Su TV ha sido conectado a un sistema de antena o cable.
- Su TV ha sido conectado a un tomacorriente.

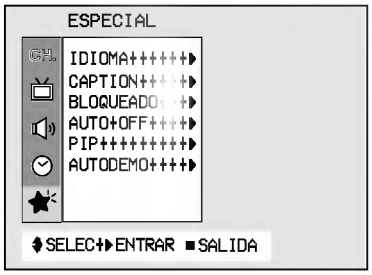
Encendido /Apagado del TV

1. Presione el boton power para encender el TV.
2. Si el TV esta en modo standby, presione POWER, ▲ / ▼, TV/VIDEO o los botones de NUMEROS en el control remoto para encenderlo.
3. Presione el botón POWER en el control remoto.
   El TV regresa al modo standby .
4. Presione el botón power nuevamente para apagar el TV.

Nota: Si durante el encendido del TV el conector es desconectado del TV, el TV cambiará el modo standby o se encenderá cuando el conector principal sea recolocado nuevamente

Seleccionando el idioma en Pantalla

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para seleccionar **IDIOMA**.
3. Presione el botón ▶ para entrar el modo de idioma.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar el idioma deseado.
   De aquí en adelante la exhibición en la pantalla aparecerá en el idioma seleccionado.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



Memorización de Canales

Esta es la función para memorizar todos los canales activos en su área antes de utilizar el TV.
Hay dos maneras de memorizar los canales. Usted puede utilizar cualquiera.
Una es la **PROGRAMACION AUTOMATICA** y la otra es la **PROGRAMACION MANUAL**.
En la **PROGRAMACION AUTOMATICA**, el televisor memorizará los canales en orden ascendente. Si hay canales adicionales que quiera añadir o borrar, puede agregarlos o borrarlos manualmente.
La PROGRAMACION AUTOMATICA y MANUAL, no funciona en el modo de video.

Memorizando los canales por medio de la PROGRAMACION AUTOMATICA



La **PROGRAMACION AUTOMATICA** busca y memoriza todos los canales activos en su área y usted puede entonces seleccionar los canales por medio de los botones **CH ▲/▼**.

Utilizando el botón AUTO PROGRAM

Usted puede convenientemente realizar una PROGRAMACION AUTOMATICA utilizando el botón **AUTO PROGRAM** en el control remoto.

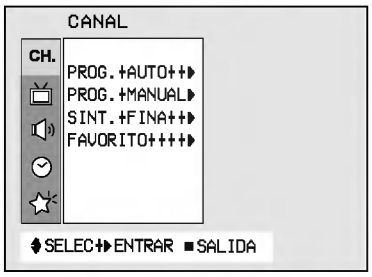
1. Presione el botón **A. PROG**.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **TURBO** o **NORMAL**.
3. Presione el botón ► o **A. PROG**.
   La PROGRAMACION AUTOMATICA empieza inmediatamente.



Si quiere detener la programación automática, presione el botón **ENTER (■)**.
Unicamente los canales explorados hasta el momento serán memorizados.

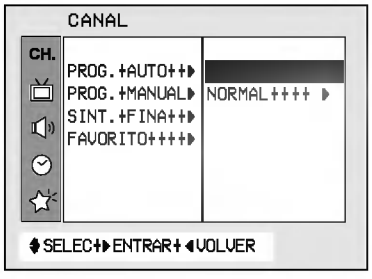
La **PROG. AUTO TURBO** es más rápida que la **PROG. AUTO NORMAL**.

Nota : Si la señal programada es de pobre calidad o ciertos canales no estan memorizados, memorize nuevamente **PROG. AUTO NORMAL**.



Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **PROG. AUTO**.
3. Presione el botón ► para entrar el modo de **PROG. AUTO**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **TURBO** o **NORMAL**.
5. Presione el botón ►. La programación empezará.



Memorización de los Canales por medio de la PROGRAMACION MANUAL

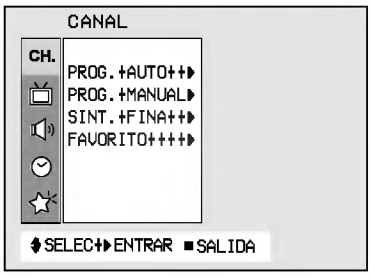
Utilización del botón MEMORY/ERASE

Usted puede realizar convenientemente la PROGRAMACION MANUAL utilizando el botón de **MEMORY/ERASE** en el control remoto.

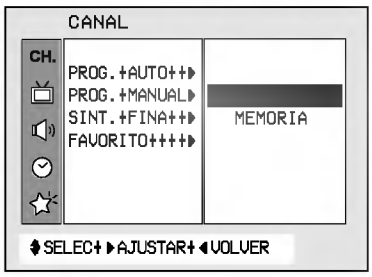


1. Presione el botón ▲/▼ o el botón ENUMERADO para seleccionar el canal deseado.
2. Presione el botón **MEMORY/ERASE**.
   La exhibición en la pantalla aparecerá como se muestra a la derecha.
3. Presione el botón **VOL** ◄/► o **MEMORY/ERASE** para seleccionar **MEMORIA** o **BORRAR**.
4. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Utilización del botón MENU



1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para selecionar **PROG. MANUAL**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **PROG. MANUAL**.
4. Presione el botón ◄/► o ENUMERADO para seleccionar el canal deseado.
5. Presione el botón ▼.
6. Presione el botón ◄/► para seleccionar **MEMORIA** o **BORRAR**.
7. Repita los pasos 3 y 6 arriba mencionados para memorizar otros canales.
8. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



Selección de Canales

Presione el botón ▲/▼ para seleccionar convenientemente el canal de arriba o de abajo en vez del canal que se está viendo o presione el botón ENUMERADO directamente para seleccionar el canal deseado.

Ajuste del Volumen



Presione el botón ► para aumentar el nivel del volumen o presione el botón ◄ para disminuir el nivel del volumen.

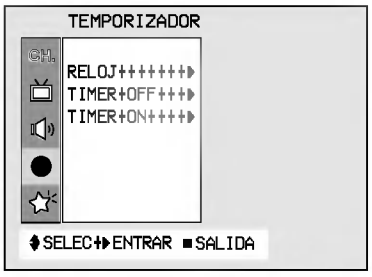
Para pausar el sonido, presione el botón **MUTE**. La palabra **MUTE** aparece en la pantalla (No se visualiza en el modo CAPTION).
Resulta conveniente cuando el teléfono suena.
Para restablecer el sonido, presione el botón **MUTE** o **VOL** ◄/►.



Fijación de la Hora

Antes de fijar el encendido y apagado del temporizador, primero tiene que fijar la hora actual.

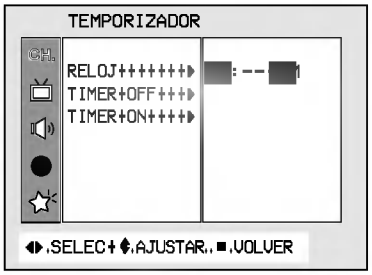
1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para selecionar **RELOJ**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo **RELOJ**.
4. Presione en botón ▲/▼ para ajustar la hora.
5. Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar la posición de minutos y luego presione el botón ▲/▼ para ajustar los minutos.
6. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

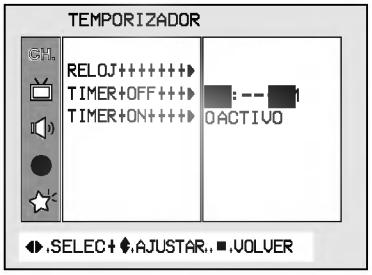


Fijación del apagado automático

Programa su televisor para cambiar al modo standby luego de transcurrido el tiempo programado.

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para selecionar **TIMER OFF**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo **TIMER OFF**.
4. Presione el botón ▲/▼ para ajustar la hora.
5. Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar la posición de minutos y luego presione el botón ▲/▼ para ajustar los minutos.
6. **ACTIVO/DESACTIVO** es utilizado para activar o desactivar los tiempos de apagado/encendido.
   Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar la posición **DESACTIVO** o **ACTIVO** y luego presione el botón ▲ / ▼ para seleccionar **DESACTIVO** o **ACTIVO**.
7. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



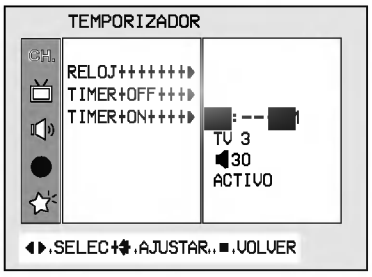


Nota : •Si se ajusta la hora de encendido igual a la de apagado, solamente funcionará el apagado.
•"SLEEP 1" es desplegado un minuto antes que la televisior se apague.

Fijación del encendido automático

Esta función automáticamente enciende el televisor a una hora prefijada.

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para selecionar **TIMER ON**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo **TIMER ON**.
4. Repita el procedimiento 4 y 5 del TIMER OFF.
5. Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar la posición del canal y luego presione el botón ▲/▼ para seleccionar el canal.
6. Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar la posición del volumen y luego presione el botón ▲/▼ para seleccionar el volumen.
7. Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar la posición **DESACTIVO** o **ACTIVO** y luego presione el botón ▲ / ▼ para seleccionar **DESACTIVO** o **ACTIVO**.
8. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



Nota: Dos horas después de que el televisor se haya encendido por la función ON timer, automáticamente será cambiado a modo standby a menos que se presione algun botón.

Fijación del temporizador para dormir

Con estas funciones usted no tendrá que preocuparse por apagar para modo standby su televisor antes de quedarse dormido. La función sleep timer automáticamente apagará el televisor, después de que haya transcurrido el intervalo de tiempo prefijado.
Presione el botón de **SLEEP** para seleccionar la hora de dormir.
Cada vez que presione este botón, el tiempo de sleep se mostrará uno por uno como se muestra abajo.
El temporizador empieza a contar disminuyendo desde la cantidad de minutos selecionada.



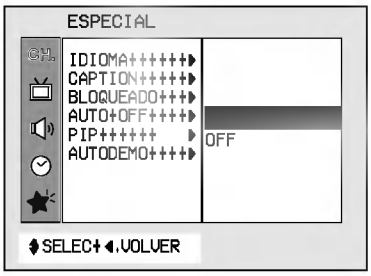
--- → **10** → **20** → **30** → **60** → **90** → **120** → **180** → **240**

Notas: •Después 30 segundos, el tiempo de dormir seleccionado desaparecerá y funcionará automáticamente.
•Para ver el tiempo de dormir que queda, presione una vez el botón de **SLEEP** y el tiempo que queda aparecerá en la pantalla.
•Para borrar la hora de dormir, presione el botón **SLEEP** continuamente hasta que **SLEEP---** se exhiba.
•"SLEEP 1" es desplegado un minuto antes que la televisior se apague

Apagado automático

Luego de 10 minutos de no recibir señal el televisor cambiará al modo standby automáticamente.

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para seleccionar **AUTO OFF**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo **AUTO OFF**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ON** o **OFF**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

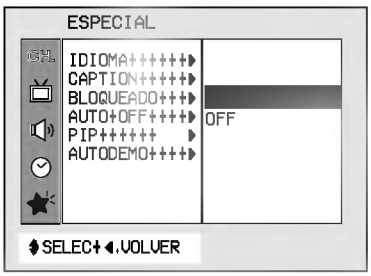


Bloqueo de teclado

El televisor puede ser programado para que solo pueda ser operado por el control remoto.
Esta caraterística puede ser utilizada para evitar que personal no autorizados lo utilicen.

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para selecionar **BLOQUEADO**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo **BLOQUEADO**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ON** o **OFF**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Con la función de bloqueo activado, aparecerá **BLOQUEADO** en la pantalla, si cualquier botón del panel frontal del TV es presionado aunque este viendo el TV.





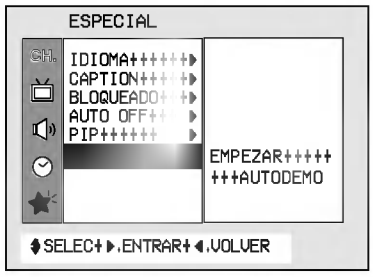
Demostración Automática

La demostración automática le permite revisar todos los menús programados en el televisor.

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para seleccionar **AUTODEMO**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo **AUTODEMO**.
4. Presione el botón ▶ para dar inclinación a la demostración automática.

   Cuando la demostración llega a la última exhibición, la misma comienza nuevamente desde el principio.

   Para detener la demostración presione cualquier botón.

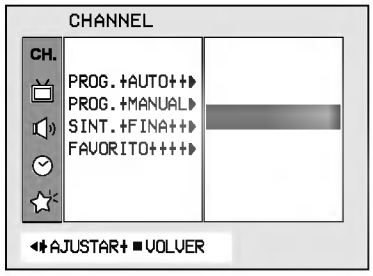


Ajuste de Sintonía Fina

Esta función es para ajustar la imagen a la condición estable cuando la imagen es pobre, por ejemplo, las rayas horizontales, imagen distorsionada o sin color durante la transmisión.

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para seleccionar **SINT. FINA**.
3. Presione el botón ▶ para entrar el modo de sintonía **SINT. FINA**.
4. Presione el botón ◀ / ▶ para sintonizar la imagen a la condición deseada.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para memorizar.

Notas : • Para liberar el ajuste de sintonía fina memorizado, programe nuevamente el canal mediante la PROGRAM. AUTO o PROGRAM. MANUAL.
• Cuando se memoriza el ajuste de sintonía fina, el color del número del canal cambia a amarillo.



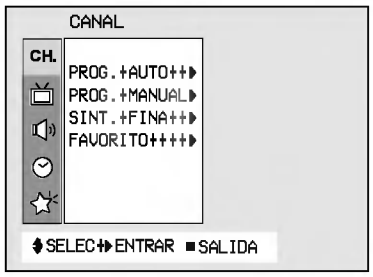
Memorización de los canales favoritos

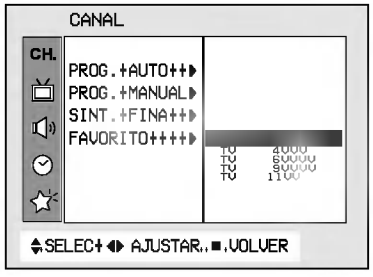
La memorización de los canales favoritos es una característica conveniente que le permite explorar rápidamente más de 5 canales de su elección sin que tenga que esperar que el TV explore los que están en medio.

Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲ / ▼ para seleccionar el modo **FAVORITO**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo de canales favoritos.
4. Presione el botón ▲/▼ para memorizar los canales favoritos.
5. Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar el número del canal deseado.
6. Repita los pasos del 4 al 5.
7. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

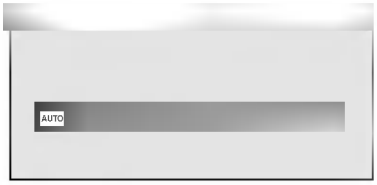
Para seleccionar el canal favorito, presione repetidamente el botón de **FCR** (Revisión de Canal Favorito). Los cinco canales programados aparecen en la pantalla uno por uno.





Control automático de la Imagen

Puede seleccionar la imagen programada de fábrica como prefiera.

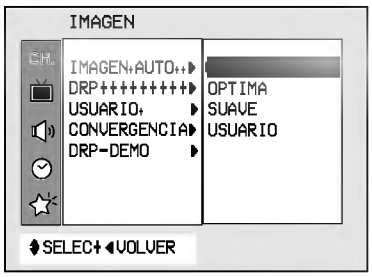


Utilización del botón APC

1. Presione el botón de **APC**.
2. Presione el botón ◄/► o **APC** para seleccionar **NITIDA**, **OPTIMA**, **SUAVE** o **USUARIO**.
3. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

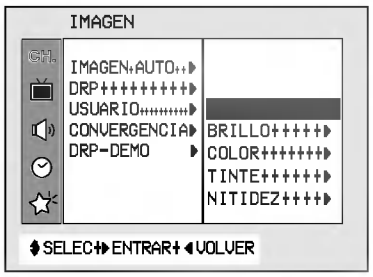
Utilización del botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **IMAGEN AUTO**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **IMAGEN AUTO**.
4. Presione el botón ▲/▼ para selecionar **NITIDA**, **OPTIMA**, **SUAVE** o **USUARIO**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

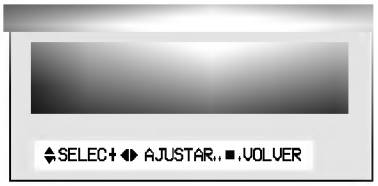


Ajuste de la Imagen

Esta es la función para ajustar manualmente la imagen a los niveles deseados (**CONTRASTE**, **BRILLO**, **COLOR**, **TINTE**, **NITIDEZ**) de la pantalla como usted quiera.
Si la imagen que seleccionó no es satisfactoria, usted puede seleccionar el preajuste de fábrica. En el sistema PAL-M/N de la estación retrasmisora la opción TINT no está activa.

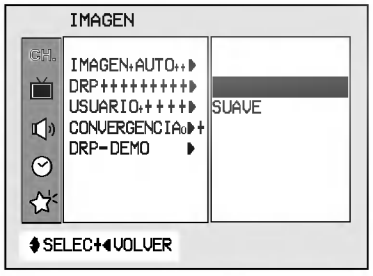


1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **USUARIO**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **USUARIO**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar el modo de imagen deseado.
5. Presione el botón ► para entrar al modo de imagen deseado.
6. Presione el botón ◄/► para ajustar el nivel.
   El nivel de la imagen mostrada es ajustado.
7. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



DRP(Imagen de Realidad Digital)

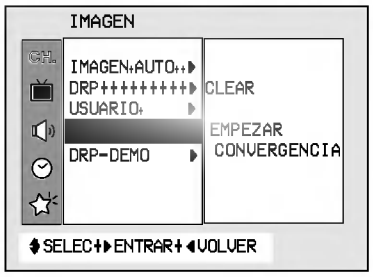
Esta función es para acentuar los contornos de las imágenes.



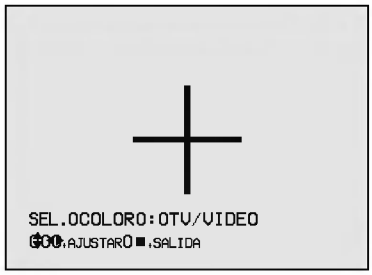
1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca la imagen que se muestra a la derecha..
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **DRP**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **DRP**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **NITIDA** o **SUAVE**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Convergencia

Esta es la función para ajustar la convergencia del color de la imagen durante la recepción de una señal. Cuando el TV es instalado por primera vez o la imagen puede ser inestable con tres fantasmas de color (rojo, verde, azul). Este problema puede ser resuelto ajustando la convergencia de color.

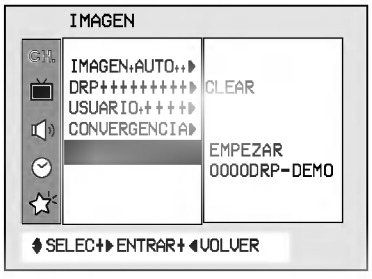


1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para seleccionar **CONVERGENCIA**.
3. presione el botón ▶ para entrar al modo **CONVERGENCIA** .
   Si el signo +es inestable con tres fantasmas de color, la convergencia necesita ser ajustada. Si el signo +es blanco, el ajuste de convergencia no es necesario.
4. Presione el botón **TV/VIDEO**.
   El boton mostrado ▲▼◀▶ esta selecionado.
5. Presione ▲/▼/◀/▶ para superinponer el signo +(rojo o azul con el verde. Este cambiara a amarillo o Cyan.
6. Si ambos rojo y azul se muestran superpuestos con el verde la + cambiara a blanco.
7. Presione **ENTER (■)** para salir.



DRP-DEMO

Estando separada en dos, se muestra imagen clara a la izquierda y suave a la derecha.



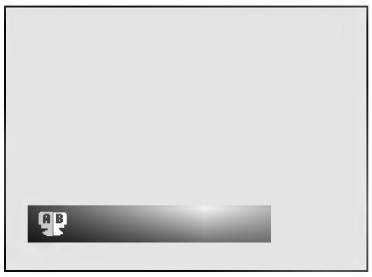
1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲/▼ para seleccionar **DRP-DEMO**.
3. Presione el botón ▶ para entrar al modo **DRP-DEMO**.
4. Presione el botón ▶ para dar inclinacion a la demostración automática.

   Para detener la demostración presione cualquier botón.



Disfrute de la transmisión ESTEREO / SAP

Su TV puede recibir programas MTS estereo y SAP que acompañen la programación, como sistemas que transmitirán una señal de audio adicional tan buena como la original. La función MTS no opera en el modo de Video.

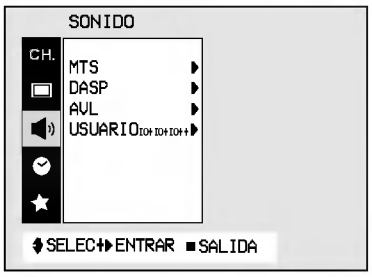


Utilizando el botón MTS

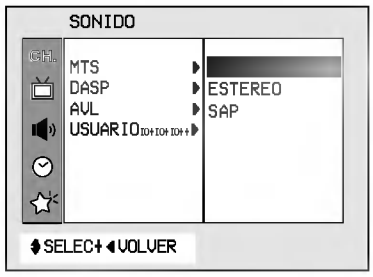
1. Presione el botón **MTS** para seleccionar el modo MTS deseado. Cada vez que presione este botón o ◄ / ►, **MONO**, **ESTEREO** o **SAP** apareceran.
2. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **MTS**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **MTS**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **MONO**, **ESTEREO** o **SAP**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

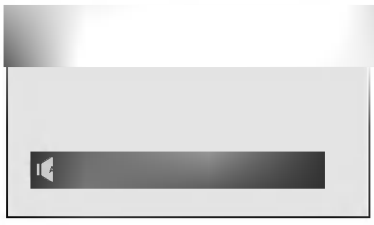


Notas:
- Estéreo o SAP pueden ser transmitidas solamente cuando la estación de TV transmita esta señal aunque usted haya seleccionado **ESTEREO** o **SAP**.
- El sonido mono es transmitido automáticamente en caso de transmisión mono aún cuando **ESTEREO** o **SAP** haya sido seleccionado.
- Seleccione **MONO** si desea escuchar el sonido mono durante una transmision estéreo/SAP.



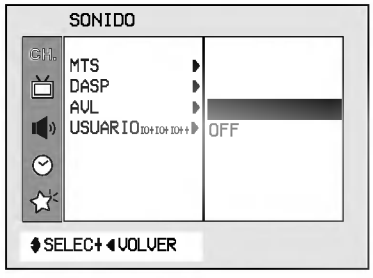
AVL (Nivel Automatico de Volumen)

AVL guardará automáticamente el mismo nivel de volumen incluso si usted cambia el canal.



Utilizando el botón AVL

1. Presione el botón **AVL**.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ON** o **OFF**.
3. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

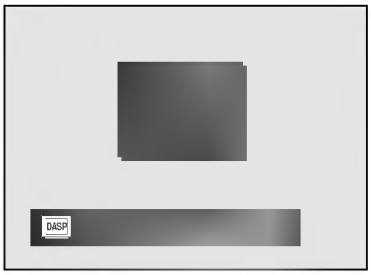


Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **AVL**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **AVL**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ON** o **OFF**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Control Automatico de Sonido

Usted puede disfrutar de un magnífico sonido sin la necesidad de ajustes. Este TV automáticamente ajusta el sonido apropiado al tipo de programa que esta viendo.

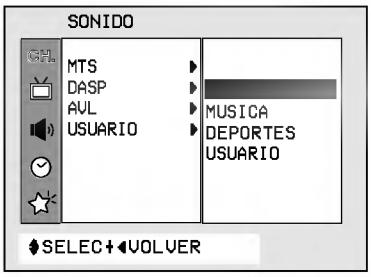


Utilizando el botón DASP

1. Presione el botón **DASP**.
2. Presione el botón ◄ / ► para seleccionar **PELICULAS**, **MUSICA**, **DEPORTES** o **USUARIO**.
3. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

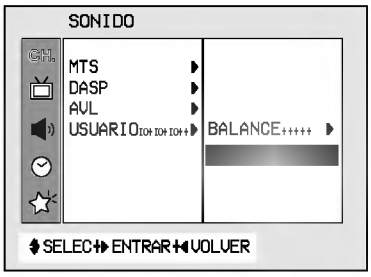
Utilizando el botón MENU

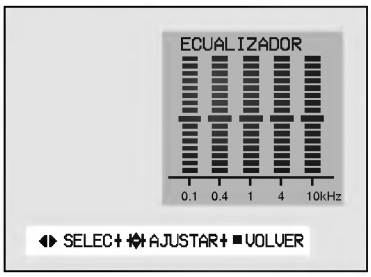
1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **DASP**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **DASP**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **PELICULAS**, **MUSICA**, **DEPORTES** o **USUARIO**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



Ajustando el ecualizador

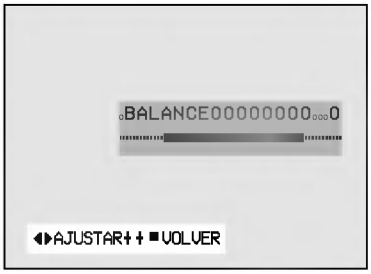
1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **USUARIO**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **USUARIO**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ECUALIZADOR**.
5. Presione el botón ► para entrar al modo **ECUALIZADOR**.
6. Presione el botón ◄ / ► para seleccionar la banda de sonido y luego ▲/▼ para ajustar el nivel deseado.
7. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



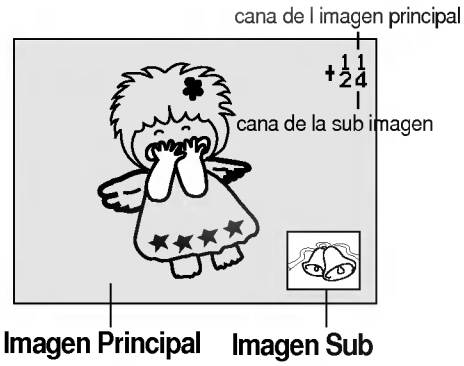


Ajustando el Balance

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **USUARIO**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **USUARIO**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **BALANCE**.
5. Presione el botón ► para entrar al modo **BALANCE**.
6. Presione el botón ◄/► para ajustar balance el nivel.
7. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



Observación del PIP (Imagen sobre Imagen)



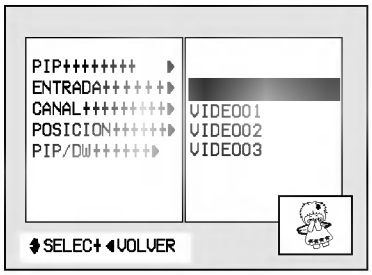
Esta función llama una pequeña imagen (PIP : Imagen) con la imagen principal. Al mismo tiempo podrá observar dos programas diferentes.

1. Presione el botón **PIP** para seleccionar el modo PIP o el modo doble ventana.
2. Presione el botón **CH▲** / **CH▼** de los botones **PIP** para seleccionar el canal deseado en la imagen secundaria.

Selección de la Señal de Entrada (en el modo PIP)

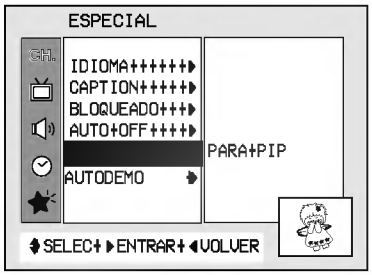
Utilizando el botón PIP

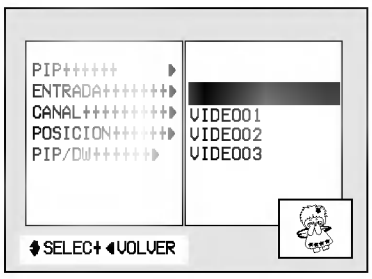
1. Presione el botón **PIP MENU**.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ENTRADA**.
3. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **TV**, **VIDEO 1**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3**.
4. Presione el botón **ENTER** (■) para salir.



Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **PIP**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **PIP**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ENTRADA**.
5. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **TV**, **VIDEO 1**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3**.
6. Presione el botón **ENTER** (■) para salir.





Moviendo la Sub Imagen (en modo PIP)

Presione el botón **POSITION** para seleccionar la posición de la sub imagen.

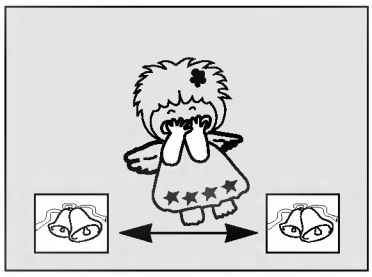


Imagen Fija

Presione el botón de **STILL**.
La imagen fija se muestra.
En modo PIP, la imagen congelada será desplegada en la sub imagen.

Para cancelar la imagen fija, presione el botón de **STILL** nuevamente.

Nota: Esta función no trabaja en el COMPONENT 2 y en modo RGB-PC.

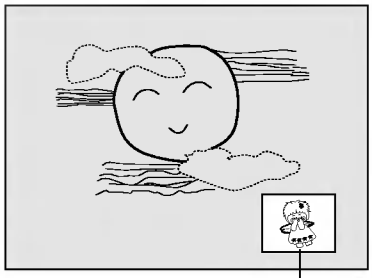
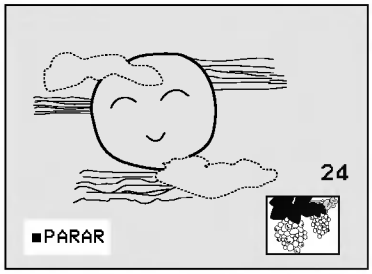


Imagen Fija

Búsqueda de Canal

Esta es la función para buscar una por una las imágenes de todos los canales programados en la pantalla PIP mientras que la pantalla principal permanece en un canal determinado.

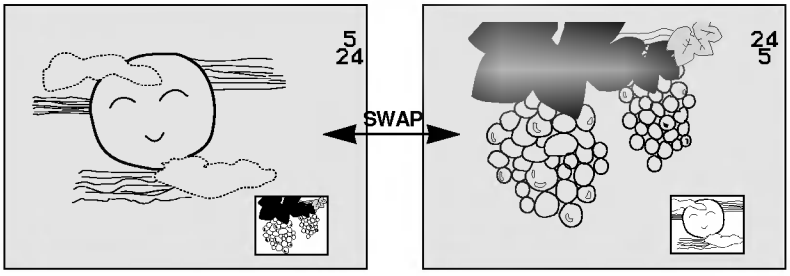
Presione el botón de **CH. SEARCH**.
Las imágenes de todos los canales programados son buscadas una a una través de la pantalla PIP, como se demuestra a la derecha.
Para liberar la búsqueda de canal, presione nuevamente el botón **CH. SEARCH** o **ENTER** (■).



Nota: Presionando el botón **SWAP**, usted puede ver la búsqueda del canal en la pantalla PIP a través de la pantalla principal.

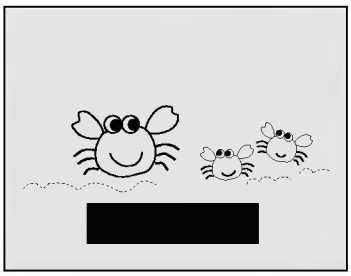
Cambio de Pantallas

Presione el botón **SWAP**.
Cada vez que presione el botón la imagen principal y la sub imagen cambian de lugar.



El subtitulaje es un proceso que convierte la porción de audio de un programa de televisión en palabras escritas, las cuales aparecen en la pantalla del televisor en una forma similar a los subtítulos. El subtitulaje permite al televidente leer el diálogo y narración de los programas de televisión.

Uso de Subtitulaje



Las leyendas son los subtítulos del diálogo y narración de los programas de televisión. Para programas pregrabados, el diálogo del programa puede prepararse anticipadamente con subtítulos. Es posible subtitular un programa en vivo usando un proceso llamado "subtitulaje de tiempo real", el cual crea subtitulajes instantáneamente. El subtítulaje de tiempo real es normalmente efectuado por reporteros profesionales que usan un sistema de taquigrafía a máquina y una computadora para traducir al inglés.
El subtitulaje es un sistema efectivo para personas con incapacidad auditiva, y también puede ayudar en la enseñanza de idiomas.
• La imagen a la derecha muestra un subtitulaje típico.

Consejos para el Subtitulaje

- No todas las transmisiones de TV incluyen señales de subtitulaje.
- Algunas veces las estaciones de Televisión transmiten dos señales de subtitulaje diferentes en el mismo canal. Seleccionando MODO 1 o MODO 2, puede seleccionar cuál señal visualizar. MODO 1 es la señal usual con los subtitulajes, mientras que MODO 2 puede mostrar la información de demostración o programación.
- El televisor puede no recibir señales de subtitulaje en las situaciones siguientes:

1 Se enfrentan condiciones de recepción deficiente:



■ ENCENDIDO :
La imagen puede vibrar, desviarse, llenarse de manchas negras o rayas horizontales. Usualmente causadas por interferencia de sistemas de ignición de automóviles, lámparas de neón, taladros eléctricos y otros aparatos eléctricos.



■ FANTASMAS :
Los fantasmas son causados cuando la señal del Televisor se separa y sigue dos trayectorias. Una es la trayectoria directa y la otra es reflejada desde edificios altos, montañas u otros objetos. Puede mejorar la recepción cambiando la dirección o posición de la antena.



■ NIEVE :
Si su receptor se localiza en una zona marginal en donde la señal es débil, su imagen puede ser estropeada por la aparición de puntos pequeños. Será necesario instalar una antena especial para mejorar la imagen.

2 Se reproduce una cinta de grabación vieja, en mal estado o copia pirata.

3 Las señales fuertes, aleatorias desde un carro o avión interfieren con la señal de TV.

4 La señal de la antena es débil.

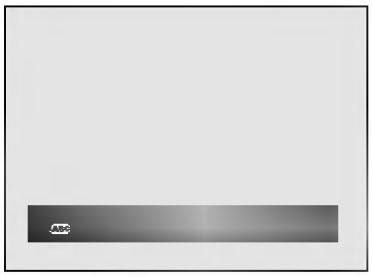
5 El programa no se subtítulo cuando fue producido, transmitido o grabado.

Uso de Función de Texto

Los servicios de Texto proporcionan una extensa variedad de información sobre toda clase de temas (por ejemplo, listas de programas subtitulados, pronóstico de tiempo, tópicos del mercado de valores, noticias para personas con incapacidad auditiva---) a través de la pantalla de Televisión.
Pero no todas las estaciones ofrecen servicios de texto, aunque pudieran ofrecer subtítulaje.

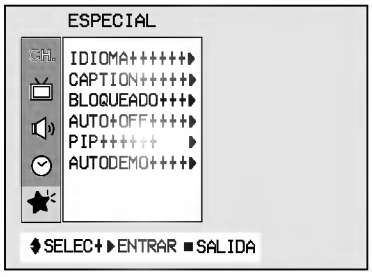
Nota : En la eventualidad de recibir una señal débil, un cuadro negro sin imagen puede aparecer y desaparecer en la pantalla, aún cuando la modalidad de texto se seleccione. Esta es una función normal en este caso.

Operación del Subtitulaje



Utilizando el botón CAPTION

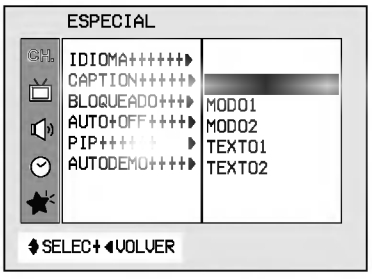
1. Presione el botón **CAPTION**.
2. Presione el botón ◄ / ► o **CAPTION** para seleccionar **INACTIVO**, **MODO 1**, **MODO 2**, **TEXTO 1** o **TEXTO 2**.
3. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



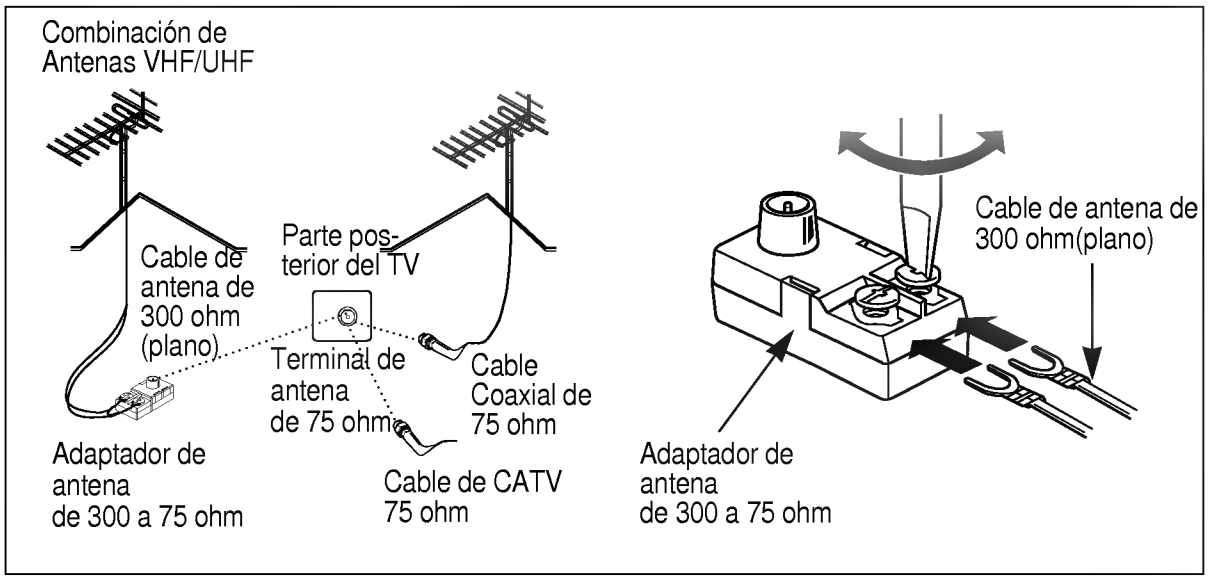
Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ► y luego ▲/▼ para seleccionar **CAPTION**.
3. Presione el botón ► para entrar al modo **CAPTION**.
4. Presione el botón ▲ / ▼ para seleccionar **INACTIVO**, **MODO 1**, **MODO 2**, **TEXTO 1** o **TEXTO 2**.
5. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Nota: El televisor está programado para recordar cuál fue la última modalidad que se fijó, a n cuando se haya apagado.



CONEXIONES DE LA ANTENA



Antena Externa

Para mejor recepción, recomendamos que utilice una antena externa. El mal tiempo y los cables de antena pueden reducir la calidad de la señal. Antes de conectar el aparato de televisión, revise la antena y cables. En cualquier centro de servicio le pueden explicar sobre los diversos tipos de antenas exteriores disponibles.

Cable Plano de 300 Ohm

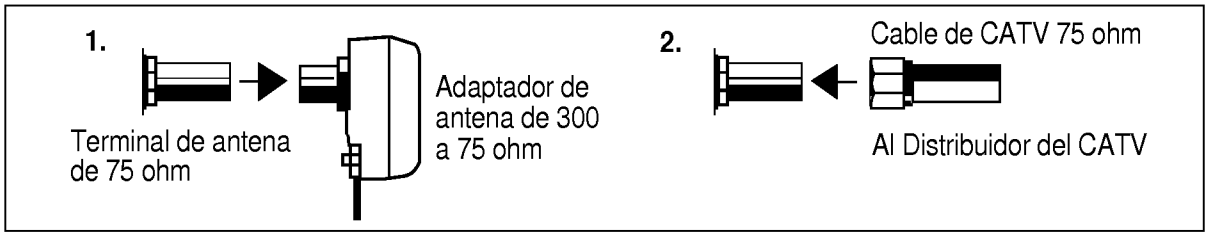
1. Conecte el cable plano de 300 ohm a los tornillos en el adaptador de 300 a 75 ohm.
2. Inserte el adaptador de 300 a 75 ohm en el conector de la antena de 75 ohm.

Cable Coaxial de 75 Ohm

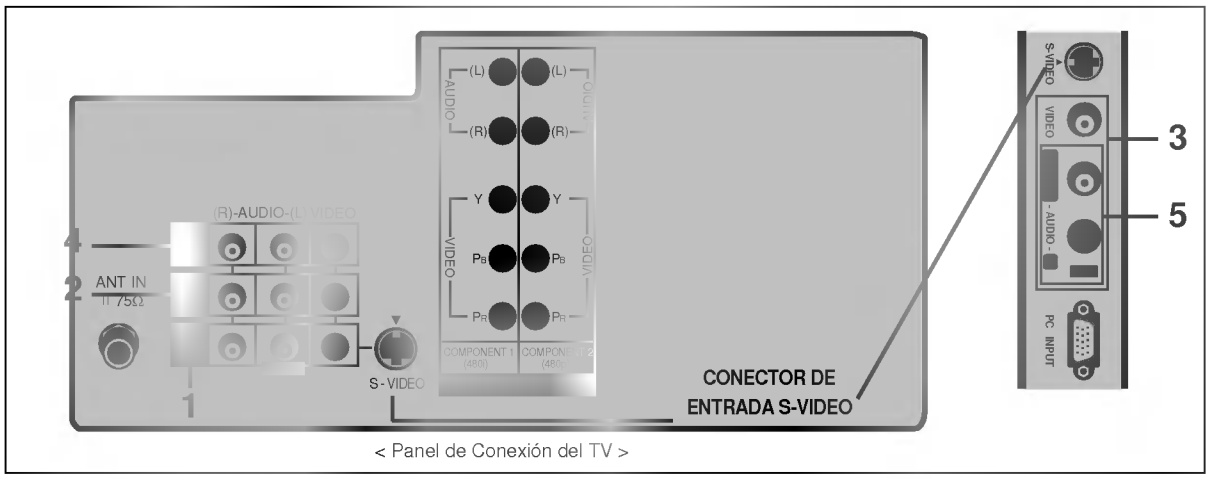
1. Conecte el cable coaxial de 75 ohm directamente al conector de la antena de 75 ohm.

Telecable (CATV)

Si se suscribe al sistema de telecable (CATV), cambie la conexión de la antena tal como se describe a continuación.



1. Quite el adaptador de 300 a 75 ohm o el cable de antena de 75 ohm del aparato.
2. Conecte el cable de telecable CATV (cable coaxial de 75 ohm) al conector de la antena de 75 ohm.



< Panel de Conexión del TV >

1. **IN 1** JACKS : Conecte las salidas del equipo (VCR, Laser Disc, Videocamara) a estas entradas. Presione el botón **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO-1**.
2. **IN 2** JACKS : Conecte las salidas del equipo (VCR, Laser Disc, Videocamara) a estas entradas. Presione el botón **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO-2**.
3. **IN 3** JACKS : Conecte las salidas del equipo (VCR, Laser Disc, Videocamara) a estas entradas. Presione el botón **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO-3**.
4. **OUT** JACKS : Conecte las entradas de un equipo externo (VCR, Amplificador de Audio) a estas salidas para grabar o moinitorear el porgrama deseado.
5. Terminal de sonido de PC

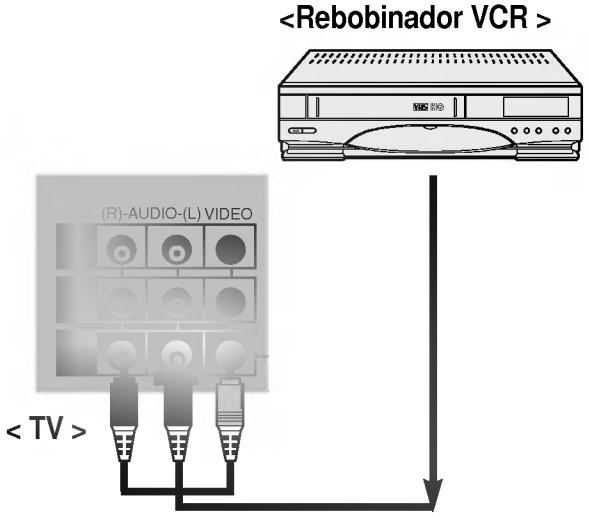
Nota : Si una imagen estática se dejara en la pantalla por un largo tiempo, la pantalla podría dañarse.

Como conectar las entradas de AUDIO/VIDEO

1. Conecte las salidas de AUDIO/VIDEO del VCR a la entrada (A/V) **IN 1** o **IN 2**.
2. Presione el botón **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO-1** o **VIDEO-2**.

Nota: Si conecta las salidas audio/video del VCR conector **IN 3**(A/V) en la parte lateral del TV, seleccione **VIDEO-3**.

3. Presione el botón **PLAY** del VCR. El video será visible en la pantalla.



Nota: En caso de una video grabadora MONO, conecte la salida del VCR a la entrada **AUDIO L/MONO IN1** o **IN3** del TV. Así que el sonido podrá ser escuchado por ambas bocinas. Si usted lo conecta a la entrada **AUDIO R IN** del TV, el sonido se escuchara en la bocina derecha.

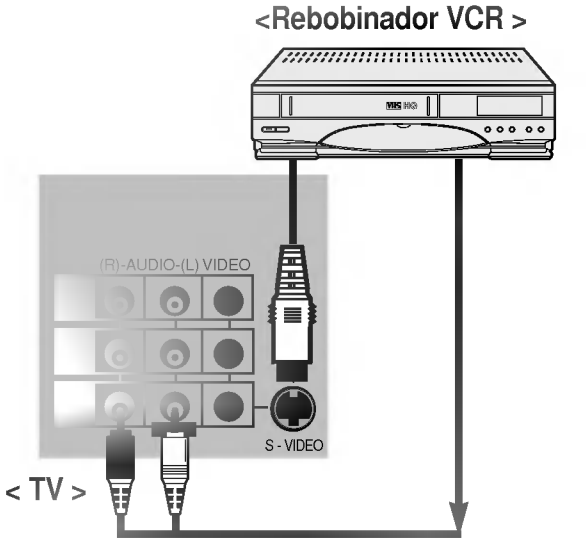
Conectando la video grabadora S-VHS

Conectando las entradas de S-VIDEO

1. Conecte la salida S-VHS del VCR a la entrada S-VHS en la parte trasera.
   Recuerde conectar los cables de audio del VCR a la entrada **IN 1** del TV.
2. Presione el botón **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO-1**.

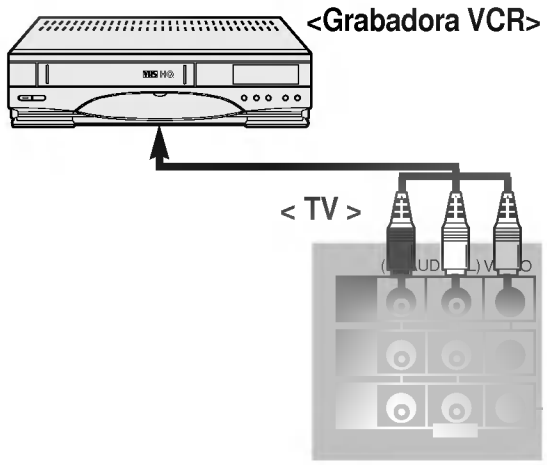
Nota: Si usted conecta la salida de S-VHS/audio del VCR a la terminal **S-VIDEO** y la terminal **IN 3** en la parte lateral del TV, seleccione **VIDEO-3**.

3. Presione el botón **PLAY** del VCR.
   La reproducción de video es visible en la pantalla del TV.



Grabando en una VCR

1. Conecte las entradas de audio/video del VCR a las salidas (A/V) de su TV.
2. Seleccione el canal en tu televisor.
3. Fije el VCR para grabar.

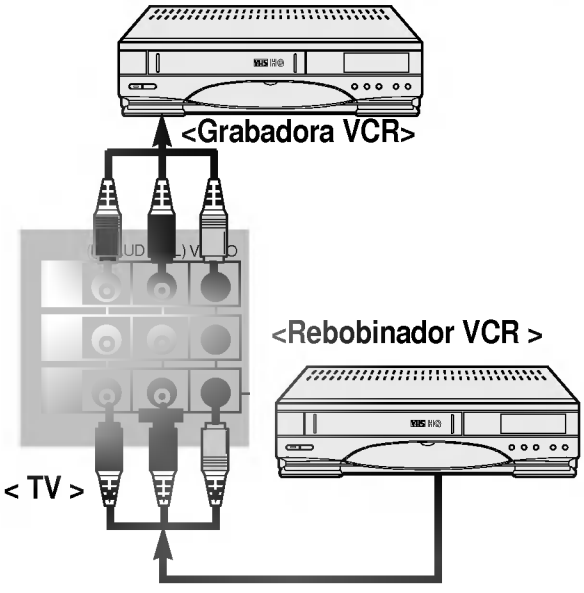


Grabando un programa de otro equipo

1. Conecte las terminales de salida de la VCR al terminal **IN 1** o **IN 2** (A/V) en la parte posterior del TV(o en **IN 3** en la parte lateral del TV).
2. Conecte las entradas de la VCR de grabado a la salida (A/V) del TV.
3. Presione **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO-1** o **VIDEO-2**.

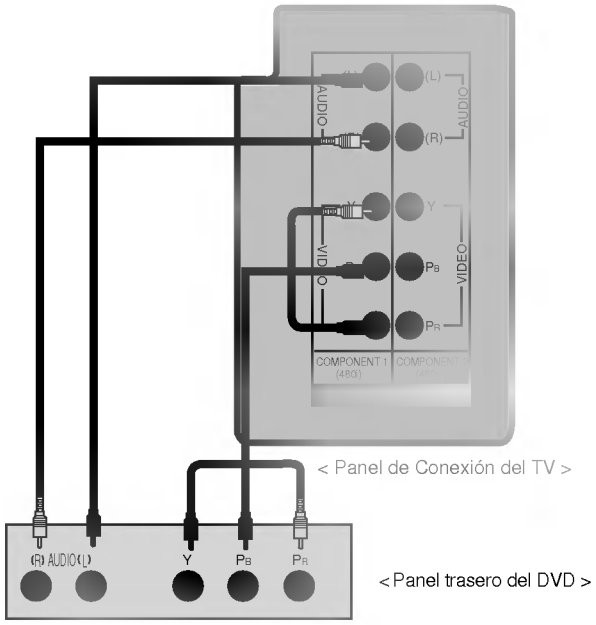
   Si usted conecta en el **IN 3** (A/V) en la parte lateral del TV, deberá seleccionar **VIDEO-3**.

4. Presione el botón **PLAY** en el VCR reproductor y fije el VCR para grabar.



• Conecte las entradas compuestas de Video Y, Pb, Pr (480i) y las entradas de audio R y L.

1.Cómo Conectar



Nota: • Component 1 (480i): Entrada para señales de reproductores de DVD convencionales solamente.
• Component 2 (480p): Entrada para señales de reproductores de DVD progresivos solamente.

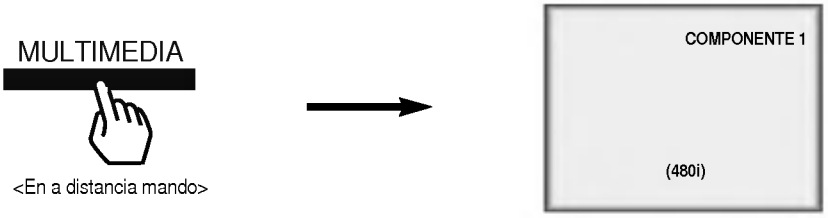
•

TV INPUT	Y		
DVD OUTPUT	Y Y Y Y	Cb B-Y Pb PB	Cr R-Y Pr PR

TV INPUT JACKS	COMPONENT 1	COMPONENT 2
DVD OUTPUT RESOLUTION	480i	

2.Cómo Usar

• Encienda la unidad y presione la tecla **MULTIMEDIA** en el control remoto o la tecla **TV/VIDEO** en el panel frontal del TV para seleccionar el **COMPONENTE 1** or **2**.

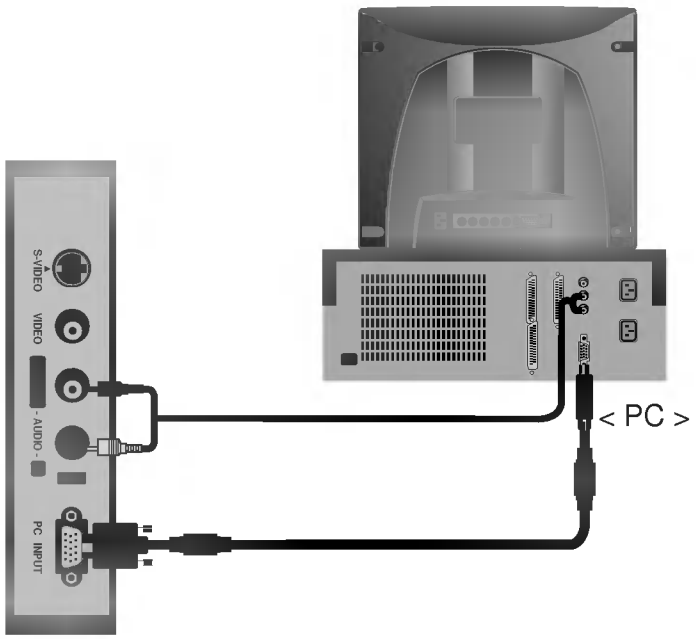


•Intente esto después de encender el DVD.

Asegúrese de seleccionar el modo PC antes de su operación.

1. Cómo Conectar

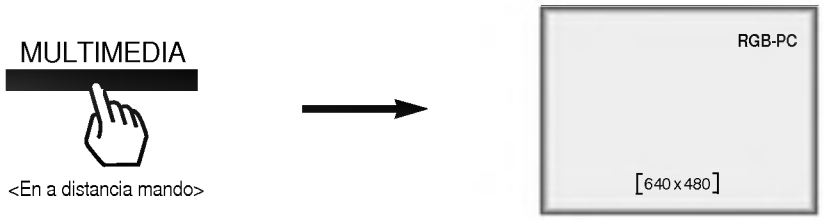
- Asegúrese de fijar la resolución adecuada de la PC antes de conectarla. Refiérase a la página 26.
- Conecte la unidad a la PC con el cable de la PC.
- Conecte los puertos de audio para obtener el audio de la PC.



< Panel de Conexión del TV >

2.Cómo Usar.

•Encienda la unidad y presione la tecla **MULTIMEDIA** en el control remoto o la tecla **TV/VIDEO** en el panel frontal del TV para seleccionar el **RGB-PC**.



•Intente esto después de encender la PC.

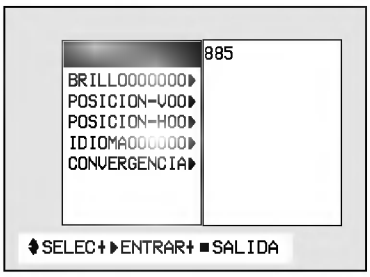
MODO	Resolución	Frecuencia Horizontal(kHz)	Frecuencia Vertical(kHz)
VGA	640X480	31.5kHz	60Hz

Nota: •PC Resolución : 640 x 480

Asegúrese de seleccionar el modo PC antes de su operación.

3.Ajuste del Imagen en Modo de PC.

1. Presione el botón **MENU.**



2. **Presione ▲/▼ para seleccionar la caracteristica de imagen deseada y presione ◄/► para ajustar el nivel.**

   •Usted puede controlar la posición vertical de -2 a +2, posición horizontal de -10 a +10.

3. **Presione el botón ENTER (■).**

Nota: En modo PC, puede usar las funciones de idioma y convergencia del mismo modo el cual es utilizado en modo TV. Ver páginas 7, 14.

SINTOMA

No enciende

No hay imagen o no hay sonido

Sonido bien, imagen pobre

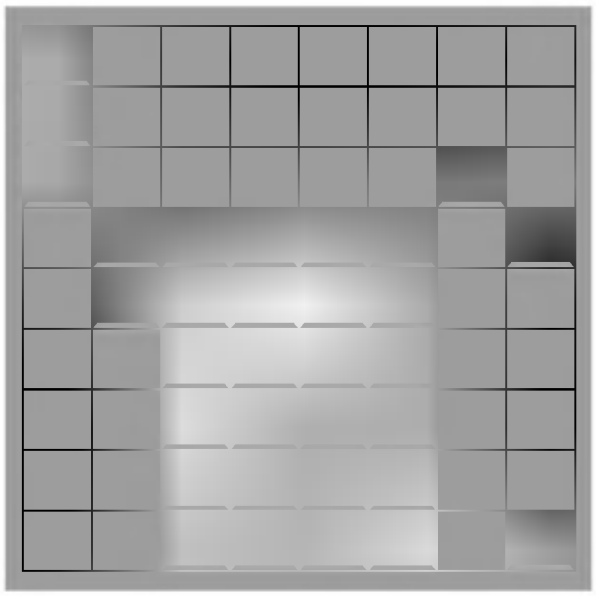
Recepción pobre

Líneas en la imagen

Fantasmas (Imágenes múltiples)

No funciona el Control Remoto

No puede sintonizar el canal deseado



VERIFIQUE ESTOS PASOS Y TRATE DE HACER EL AJUSTE

→ Asegúrese que el cable de alimentación está enchufado

→ Asegúrese que el televisor está encendido

→ Verifique las baterías del Control Remoto

→ Intente otra estación (Problemas de transmisión)

→ Verifique la conexión de la antena

→ Puede ser interferencia el nivel local

→ Ajuste la antena

→ Ajuste el control de imagen

→ Memorice los canales por PROGRAM. AUTO